



Notificare a cerințelor de nediscriminare și accesibilitate

Memorial Health (MH) și filialele sale respectă legile federale aplicabile în materie de drepturi civile și nu permit discriminări în funcție de rasă, culoare, origine națională, vârstă, handicap sau sex. MH nu exclude persoanele și nu le tratează diferit din cauza rasei, a culorii, a originii naționale, a vârstei, a handicapului sau a sexului.

MH:

- ▶ Oferă ajutoare și servicii gratuite persoanelor cu handicap pentru a comunica eficient cu noi, cum ar fi:
 - Interpreți calificați în limbajul semnelor
 - Informații scrise în alte formate (imprimare de mari dimensiuni, audio, formate electronice accesibile, alte formate)
- ▶ Oferă servicii lingvistice gratuite persoanelor non-native de engleză, cum ar fi:
 - Interpreți calificați
 - Informații scrise în alte limbi

Serviciile de traducere sunt disponibile gratuit în limbile spaniolă, limbajul american al semnelor și în alte limbi. Sunați la 217-788-3360.

Memorial Health utilizează servicii de releu pentru legătura telefonică externă cu utilizatorii TTY. Acceptăm și efectuăm apeluri printr-un serviciu de releu. Numărul serviciului de releu din statul Illinois este 7-1-1.

În cazul în care considerați că MH nu a furnizat aceste servicii sau a făcut discriminări în alt fel pe baza rasei, a culorii, a originii naționale, a vârstei, a handicapului sau a sexului, puteți depune o plângere la Biroul de echitate, diversitate și incluziune (Office of Equity, Diversity and Inclusion), 701 N. First St., Springfield, IL, 62781; telefon 800-541-9331; fax 217-788-9304; sau trimiteți un e-mail la Inclusion@mhsil.com. Puteți depune o plângere personal sau prin poștă, fax sau e-mail. Dacă aveți nevoie de ajutor pentru depunerea unei plângeri, un angajat al Oficiului pentru echitate, diversitate și incluziune vă va oferi asistență.

Puteți depune o plângere la Departamentul de Sănătate Publică din Illinois prin poștă, telefon sau fax:

Departamentul de Sănătate Publică din Illinois
Oficiul pentru Reglementarea Sănătății
Registrul Central de Plângeri
525 W. Jefferson St., Parter
Springfield, IL 62761-0001
Telefon: 800-252-4343 / 7-1-1 (TTY)
Fax: 217-524-8885

De asemenea, puteți depune o plângere privind drepturile civile la Departamentul de Sănătate și Servicii Umane al SUA, Oficiul pentru Drepturi Civile, în format electronic prin intermediul portalului de Plângeri privind drepturile civile, disponibil la adresa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, sau prin poștă sau telefon la:

Departamentul de Sănătate și Servicii Umane al SUA
200 Independence Ave., SW
Camera 509F, clădirea HHH
Washington, DC 20201
800-368-1019 | 800-537-7697 (TDD)

Formularele pentru plângeri sunt disponibile la <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

English

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 217-588-7770. Relay Service: 7-1-1

Spanish

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 217-588-7770. Servicio de retransmisión: 7-1-1

French

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 217-588-7770. Service de relais : 7-1-1

Chinese

注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 217-588-7770。中繼服務: 7-1-1

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 217-588-7770. Dịch vụ Chuyển tiếp: 7-1-1

Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 217-588-7770 번으로 전화해 주십시오. 릴레이 서비스: 7-1-1

Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 217-588-7770. Номер службы телефонной ретрансляции: 7-1-1

Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 217-588-7770. Usługa transmisji tekstu: 7-1-1

German

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 217-588-7770. Relais-Dienst: 7-1-1

Romanian

ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la 217-588-7770. Serviciu de releu: 7-1-1

Hindi

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 217-588-7770 पर कॉल करें। प्रसारण सेवा: 7-1-1

Gujarati

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 217-588-7770. રિલે સેવા: 7-1-1

Urdu

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو لسانی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ پر کال کریں۔ 217-588-7770۔ ریلے سروس: 7-1-1

Arabic

ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 217-588-7770. خدمة الترحيل: 7-1-1

Tagalog – Filipino

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 217-588-7770. Relay Service: 7-1-1